



MITTEILUNG - COMUNICAZIONE

Nr./n. 19 – 23.09.2013

Allgemein

Beglaubigung der Unterschrift der Miterben

Hinsichtlich der Inkassovollmacht beim Antrag der Erben laut Artikel 21 des DPR Nr. 445/2000 und im Rahmen der einheitlichen Verfahren und Formulare der ASWE wird folgende Änderung für den „Antrag um Auszahlung an die Erben“ mitgeteilt:

Die Unterschrift der Miterben für die Inkassovollmacht muss ab sofort beglaubigt werden.

Die Beglaubigung erfolgt durch einen Gemeindebeauftragten oder direkt von den Sachbearbeiter/innen der ASWE.

Die neuen Formulare für den „Antrag um Auszahlung an die Erben“ mit den Anlagen wurden für folgende Bereiche geändert:

- Pflegegeld (Formular abrufbar unter: www.provinz.bz.it/aswe/themen/pflegegeld.asp)
- Vorsorge und Sozialversicherung (Formular als Anlage dieser Mitteilung).

Für weitere Fragen stehen die jeweiligen Sachbearbeiter/innen zur Verfügung.

Generico

Autentica della firma dei coeredi

Secondo quanto stabilito dall'articolo 21 del DPR 445/2000 e data l'esigenza di uniformare le procedure e la modulistica di ASSE, si comunica la seguente variazione relativa alla "domanda di liquidazione agli eredi":

La firma dei coeredi per la delega all'incasso da subito deve essere autenticata.

Tale operazione può essere effettuata da un pubblico ufficiale del Comune oppure direttamente da un impiegato/a di ASSE.

I nuovi moduli "domanda di liquidazione agli eredi" con i relativi allegati sono stati variati nei seguenti settori:

- Assegno di cura (modulo disponibile su: www.provincia.bz.it/asse/temi/assegno-cura.asp)
- Settore Previdenza e assicurazioni sociali (modulo allegato alla presente comunicazione).

Per ulteriori approfondimenti i singoli operatori sono a Vostra disposizione.

Der Direktor der Agentur - Il Direttore dell'Agenzia
Dott. Eugenio Bizzotto